

Тупарлан (Мари бабо Хаджийке)	Tuparlan (Mari babo Hadžijke)	
Мари бабо Хаджийке, къдей дядо Хаджия /2 Ей го, горе на таваня, пипер чука в хаваня /2	Mari babo Hadžijke, kădej djado Hadžija /2 Ej go, gore na tavanja, piper čuka v havanja /2	Wel oma Hadžija, waar is opa Hadžija? Hij is op zolder en stampt peper in een vijzel.
Мари бабо Хаджийке, как се чука чер пипер /2 Със лявото коляно, ей тъй са чука чер пипер / 2	Mari babo Hadžijke, kak se čuka čer piper /2 Sās ljavoto koljano, ej tāj sa čuka čer piper / 2	Wel oma Hadžija, hoe stamp je peper? Met de linker knie, zo stamp je peper.
Мари бабо Хаджийке, къдей дядо Хаджия /2 Ей го, горе на таваня, пипер чука в хаваня /2	Mari babo Hadžijke, kădej djado Hadžija /2 Ej go, gore na tavanja, piper čuka v havanja /2	Wel oma Hadžija, waar is opa Hadžija? Hij is op zolder en stampt peper in een vijzel.
Мари бабо Хаджийке, къдей дядо Хаджия Къдей дядо Хаджия, как се чука чер пипер?	Mari babo Hadžijke, kădej djado Hadžia Kădej djado Hadžija, kak se čuka čer piper?	Wel oma Hadžija, waar is opa Hadžija? Waar is opa Hadžija, hoe stamp je peper?
Ей го горе на таваня, пипер чука в хаваня със лявото коляно, ей тъй са чука чер пипер.	Ej go gore na tavanja, piper čuka v havanja sās ljavoto koljano, ej tāj sa čuka čer piper.	Hij is op zolder en stampt peper in een vijzel. met de linker knie, zo stamp je peper.

Notatie en vertaling: Bernard Duthoy